

# - Centros de enfriamiento de la ciudad - para alivio del calor

Un centro de enfriamiento es una instalación donde los residentes de Chicago pueden ir para encontrar alivio del calor extremo.

Durante los meses de verano, el Departamento de Familia y Servicios de Apoyo opera seis centros de enfriamiento ubicados dentro de los seis Centros de servicio comunitarios de la ciudad.

Centros de la ciudad adicionales, incluyendo bibliotecas, estaciones de policía y otras estructuras pueden estar disponibles después de horario hábil, los fines de semana o en los días festivos, según lo permitan las condiciones.

Las personas de la tercera edad de Chicago se pueden mantener frescos cuando utilizan nuestros 21 Centros para personas de la tercera edad durante sus actividades regulares de la semana.

El Garfield Center, ubicado en 10 S. Kedzie, está disponible las 24 horas del día, siete días a la semana para conectar a los residentes con los refugios de emergencia.

Para obtener información en cualquier momento acerca de la ubicación del Centro de enfriamiento más cercano disponible, llame al 3-1-1.

## CENTRO DE ENFRIAMIENTO DE DFSS

De 9:00 a.m. a 5:00 p.m., los lunes, martes, jueves y viernes  
De 11:00 a.m. a 7:00 p.m. el miércoles

(Los horarios y días de servicio se pueden extender bajo condiciones extremas. Otros centros de la ciudad se podrían designar como Centros de enfriamiento durante los días y horarios no hábiles. Los Centros de enfriamiento de DFSS no están abiertos los días festivos entre semana a menos que se indique específicamente. Para obtener la información más actualizada sobre los Centros de enfriamiento en cualquier momento, llame al 311).

**Englewood Community  
Service Center**  
1140 W. 79th St.

**King Community  
Service Center**  
4314 S. Cottage Grove

**South Chicago  
Community Service Center**  
8650 S. Commercial Ave.

**Garfield Community  
Service Center**  
10 S. Kedzie

**North Area Community  
Service Center**  
4740 N. Sheridan Rd.

**Trina Davila  
Community Service Center**  
4312 W. North Ave.



Lori E. Lightfoot  
Mayor of Chicago



CHICAGO DEPARTMENT OF

**FAMILY & SUPPORT SERVICES**

BUILD • SUPPORT • EMPOWER

# ¡Combata el calor!

## Manténgase fresco durante los días de calor extremo

El calor opresivo del verano es más que incómodo. Las temperaturas altas y la humedad pueden representar una amenaza para la salud y la seguridad. La ciudad de Chicago tiene muchos servicios disponibles para ayudar a los residentes a enfrentar con seguridad las condiciones de calor extremo.

### LLAME AL 311 PARA:

- Localizar un Centro de enfriamiento cerca de usted.
- Solicitar una revisión de bienestar para alguien que está sufriendo del calor.
- Inscribirse para el Sistema de notificación de calor extremo de la ciudad.

### CONSEJOS ÚTILES PARA EL CLIMA CALUROSO:

- Tome suficiente agua y jugos naturales, evite las bebidas alcohólicas, el café y los refrescos carbonatados.
- Evite salir al calor extremo.
- Si no tiene aire acondicionado, mantenga las cortinas corridas y las persianas cerradas, pero las ventanas un poco abiertas.
- Mantenga apagadas las luces.
- Minimice el uso del horno y la estufa.
- Use ropa floja, liviana de algodón.
- Tome baños o duchas frías.
- No deje a nadie (incluyendo mascotas) en un carro estacionado, ni siquiera por un minuto.

### RECUERDE.....

Esté al tanto de sus familiares, vecinos y amigos. Si no puede comunicarse con ellos, llame al 311 y solicite una revisión de bienestar.



Lori E. Lightfoot  
Mayor of Chicago



CHICAGO DEPARTMENT OF

**FAMILY & SUPPORT SERVICES**

BUILD • SUPPORT • EMPOWER